Wall Cabinet
Armoire murale
Gabinete de pared

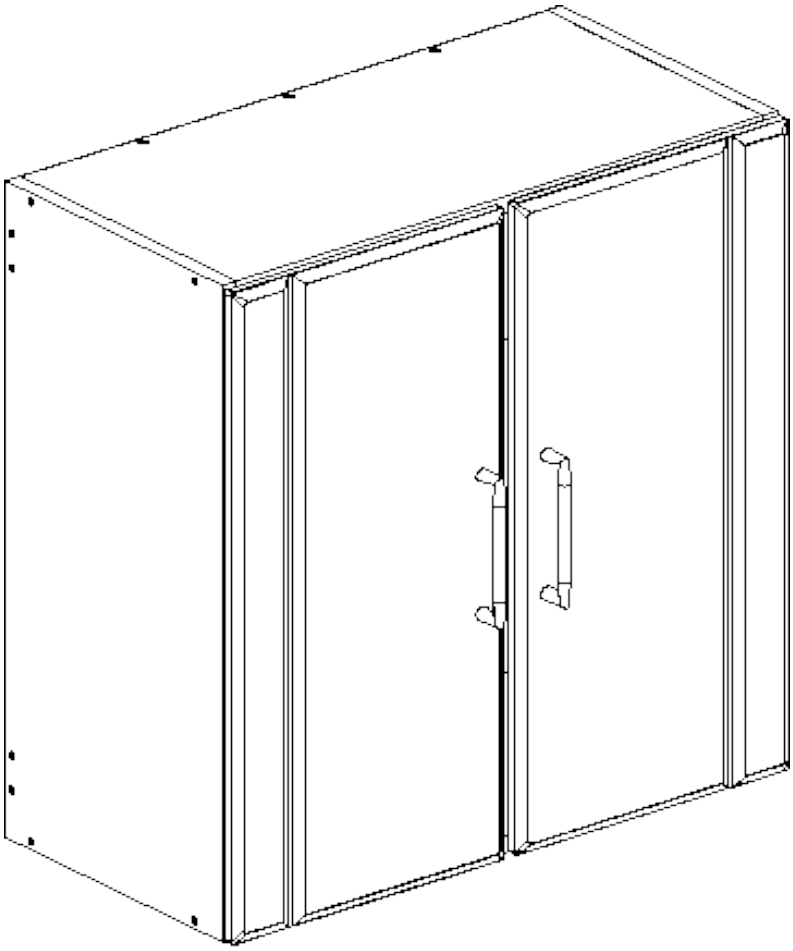
INSTALLATION INSTRUCTIONS | **DIRECTIVES D'INSTALLATION** | **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

BEFORE BEGINNING | AVANT DE COMMENCER | ANTES DE EMPEZAR

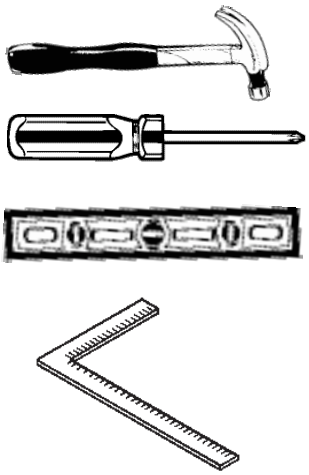
- Please read all instructions carefully.
- Familiarize yourself with all parts (see "PARTS") and check quantities.
- Follow all safety precautions (see "SAFETY PRECAUTIONS").

- Prière de lire avec soin toutes les directives fournies.
- Se familiariser avec les pièces nécessaires à l'installation (voir « PIÈCES ») et vérifier les quantités présentes.
- Respecter toutes les consignes de sécurité (voir « CONSIGNES DE SÉCURITÉ »).

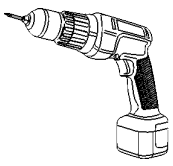
- Lea todas las instrucciones cuidadosamente.
- Familiarícese con todas las piezas (VEA "PIEZAS") y verifique las cantidades.
- Siga todas las precauciones de seguridad (vea "PRECAUCIONES DE SEGURIDAD").



What you will need:
Vous aurez besoin de :
Va a necesitar:



Optional
Optionnel
Opcional



CLOSETMAID®

© ClosetMaid Corporation 2009 | Ocala, FL 34471 | 1-800-874-0008 | www.closetmaid.com

EMERSON

01-59488 11/09

SAFETY PRECAUTIONS | CONSIGNES DE SÉCURITÉ | PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

⚠ WARNING

- This unit contains small parts which could be a choking hazard for small children. Children should be under adult supervision at all times or serious injury could occur.
- Always unload unit prior to moving the unit. The weight of personal belongings can cause the unit to become unstable and either tip or collapse. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not overload unit. If any shelf, top, or bottom of unit bows or bends greater than ½", it is overloaded. The shelf, top, or bottom could collapse and cause serious bodily injury and/or damage to personal belongings.
- Do not climb or step on the unit. The unit may become unstable and either tip or collapse. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not mount or attach anything to the sides, rear or front of the unit as this can create a force which can cause the unit to tip. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- After mounting of the cam posts and dowels to the panels, be careful to not hit the cam posts and dowels prior to final assembly as damage can occur to the mounting of the parts. This may cause the unit to not assemble correctly and create an unstable unit. Serious bodily injury and/or damage to personal belongings may occur.
- Do not stack units. Stacking of units can cause an unsafe tip-over hazard which may cause serious bodily injury and/or damage to personal belongings.
- For direct wall installation, this product must be secured to the wall or building structural support using the enclosed mounting hardware. Failure to properly install this product could result in the product falling, collapsing and serious personal injury.
- Follow proper safety procedures when using power tools and ladders.

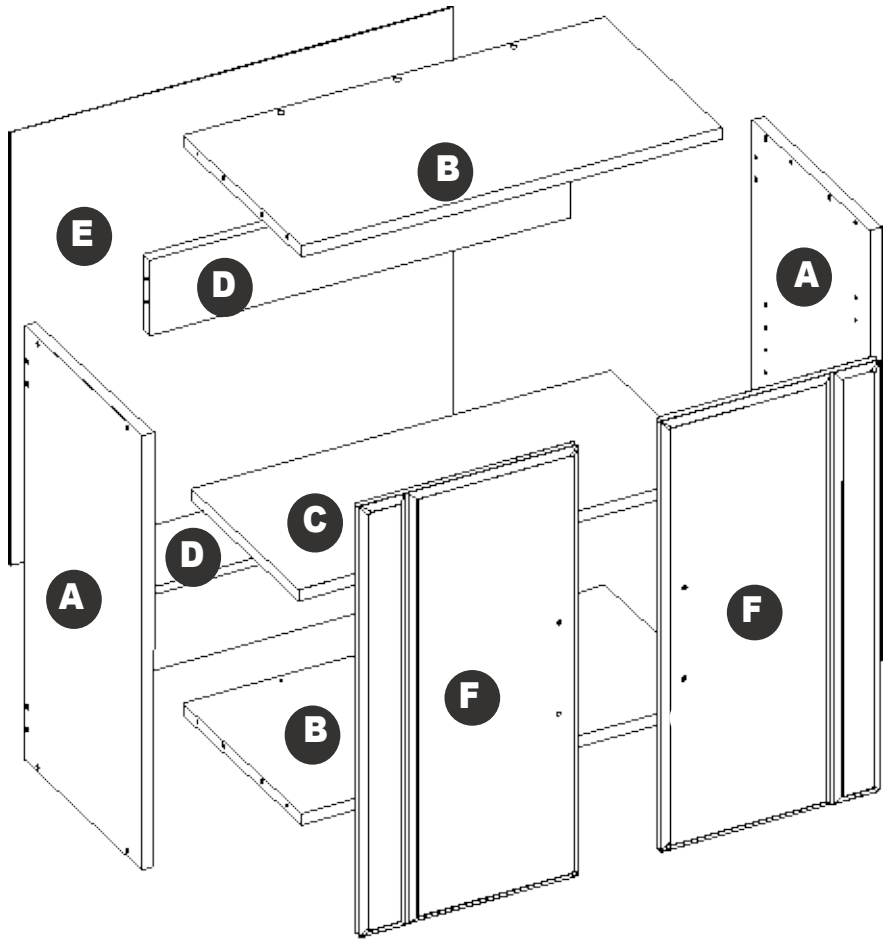
⚠ MISE EN GARDE

- Ce module contient de petites pièces avec lesquelles de petits enfants peuvent s'étouffer. Les enfants doivent toujours être sous la surveillance constante d'adulte faute de quoi des blessures graves peuvent se produire.
- Toujours vider le module avant de le déplacer. Le poids des effets personnels qui s'y trouvent peut causer l'instabilité du module et le faire basculer ou s'affaisser. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas trop charger les étagères ni le haut ou le bas du module tel qu'indiqué par une déflection de plus de 1,2 cm des panneaux. L'étagère ou les panneaux supérieur ou inférieur pourraient s'affaisser, provoquant des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas grimper ou se tenir debout ou assis sur le module. Le module risque de devenir instable et basculer ou s'affaisser. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne rien ancrer ou fixer sur les côtés, l'arrière ou l'avant du module, car cela pourrait le faire basculer. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Après avoir fixé les boulons à tige et goujons aux panneaux, prendre soin d'éviter de les cogner avant le montage final, car cela risquerait d'endommager l'installation des pièces. Cela risque d'empêcher le montage adéquat du module et d'en causer l'instabilité. Cela pourrait provoquer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Ne pas empiler les modules! L'empilage des modules peut causer le basculement des panneaux, provoquant des blessures graves ou des dommages matériels.
- Pour une installation directement au mur, ce produit doit être fixé au mur ou à la charpente à l'aide de la quincaillerie d'ancrage fournie. Négliger d'ancrer correctement ce produit peut causer sa chute ou son affaissement, entraînant des blessures graves.
- Respecter toutes les consignes de sécurité lors de l'utilisation d'outils à moteur et d'échelles.

⚠ ADVERTENCIA

- Este producto contiene piezas pequeñas que pueden causar peligro de asfixia a niños pequeños. Los niños deben estar bajo la supervisión de un adulto en todo momento, de lo contrario pueden ocurrir lesiones graves.
- Vacíe siempre la unidad antes de moverla de lugar. El peso de los objetos personales puede resultar en que la unidad quede inestable, se vuelque o colapse pudiendo causar lesiones personales graves y / o daños a los objetos personales.
- No sobrecargue las repisas o las partes superior o inferior de la unidad según se lo indica una deflexión de las tablas de más de 1,2 cm. La repisa o partes superior e inferior de la unidad pueden colapsar y causar lesiones personales graves o dañar los objetos personales.
- No escale o suba a la unidad. La unidad puede resultar inestable y puede volcarse o colapsar pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- No instale o fije nada a los laterales de la unidad o partes delantera o trasera ya que puede crear peso y resultar en que la misma se vuelque pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- Una vez instalados los postes de leva y las espigas a los paneles, tenga cuidado de no golpear los postes de leva y las espigas antes de terminar la instalación completa ya que las piezas pueden sufrir daños. El no instalar este producto correctamente puede resultar en que el mismo quede inestable pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- No apile las unidades. Las unidades apiladas pueden volcarse y sufrir daños pudiendo causar lesiones graves personales y daños a los objetos personales.
- Para las instalaciones directamente en la pared, este producto debe sujetarse a la pared o al soporte estructural del edificio usando los herrajes de montaje incluidos. El no instalar este producto correctamente puede resultar en que el mismo colapse o se vuelque causando lesiones graves.
- Siga los procedimientos de seguridad adecuados al usar herramientas eléctricas y escaleras.

PARTS | PIÈCES | PIEZAS



74423

A

side panel (2)
panneau latéral (2)
panel lateral (2)

74425

B

top/bottom panel (2)
panneau supérieur/inférieur (2)
panel superior/inferior (2)

74426

C

adjustable shelf (1)
étagère réglable (1)
repisa ajustable (1)

74427

D

support (2)
support (2)
soporte (2)

60129

E

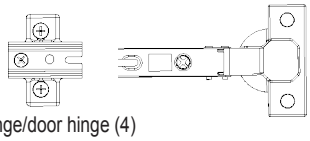
back panel (1)
panneau arrière (1)
panel trasero (1)

74424

F

door (2)
porte (2)
puerta (2)

AA 51682/51681

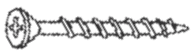


frame hinge/door hinge (4)
charnière de cadre/de porteframe (4)
bisagra de la estructura/bisagra de la puerta (4)

BB 51458

#8 x 5/8" flathead screw (8)
vis nº 8 x 16 mm à tête plate (8)
tornillo de cabeza plana #8 x 16 mm (8)

CC 51463



#6 x 1-1/2" flathead screw (6)
vis nº 6 x 3,8 cm à tête plate (6)
tornillo de cabeza plana #6 x 3,8 cm (6)

DD 81727

confirmant screw (16)
vis confirmat (16)
tornillo confirmat (16)

EE 51470

#10 x 2-1/2" panhead screw (4)
vis à tête cylindrique bombée nº 10 de 6,35 cm (4)
tornillo de cabeza redonda #10 x 6,35 cm (4)

FF 51656

shelf support (4)
support d'étagère (4)
soporte de repisa (4)

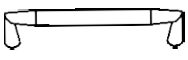
GG 50529

nail (16)
clou (16)
clavo (16)

HH 50514

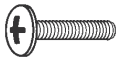
dowel (6)
goujon (6)
espiga (6)

II 81502



handle (2)
poignée (2)
manija (2)

JJ 81758

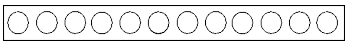


handle screw (4)
vis de la poignée (4)
tornillo de la manija (4)

KK 99423

door bumper (4)
butoir de porter (4)
parachoques de la puerta (4)

LL 51544



screw cover sheet (2)
feuille de capuchons de vis (2)
lamina protectora para tornillos (2)

HELPFUL HINTS | CONSEILS UTILES | CONSEJOS PRÁCTICOS

Use these helpful hints to ensure proper assembly. Review and refer back to these hints when prompted to do so in an assembly step.

We recommend you protect your work surface during assembly to prevent scratching or damage to table tops, wood floors, etc.

Suivre ces conseils utiles pour assurer une installation sûre et adéquate. Revenir à ces conseils lorsque c'est indiqué lors des étapes de montage.

Nous recommandons de protéger la surface de travail durant le montage afin d'éviter d'égratigner ou d'endommager les dessus de table, plancher de bois, etc.

Use estos consejos prácticos para asegurarse de una instalación apropiada. Lea y revise de nuevo estos consejos cuando se le indique en los pasos de instalación.

Recomendamos que proteja su área de trabajo durante el ensamblaje para no rayar las superficies de las mesas, pisos de madera, etc.

DOOR HINGES

The door hinge may be packaged together as one unit. You must separate the hinge parts to install.

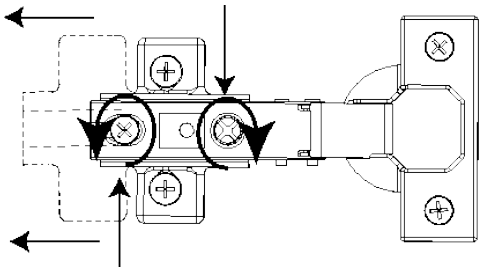
CHARNIÈRES DE PORTE

La charnière peut être emballée comme une seule pièce. Il faut séparer la charnière en deux sections pour l'installer.

BISAGRAS DE PUERTA

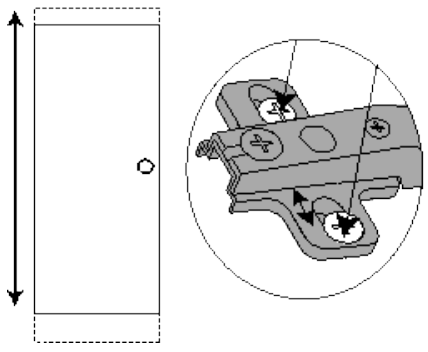
La bisagra de puerta puede venir de fábrica como una sola unidad.
Debe separar las piezas de la bisagra para su instalación.

TURN THIS SCREW CLOCKWISE TO LOOSEN!
TOURNER CETTE VIS DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE POUR DESSERRER!
¡GIRE ESTE TORNILLO EN DIRECCIÓN DE LAS MANIJAS DEL RELOJ PARA AFLOJARLO!

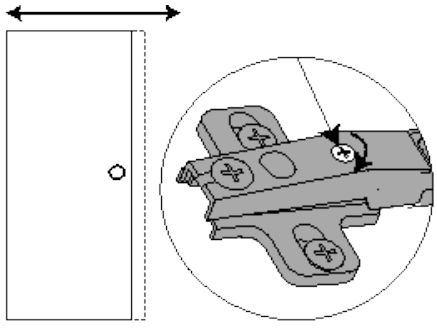


LOOSEN THIS SCREW FULLY- BUT DO NOT REMOVE!
DESSERRER COMPLÈTEMENT CETTE VIS, MAIS SANS LA RETIRER!
¡AFLOJE COMPLETAMENTE ESTE TORNILLO – PERO NO LO QUITE!

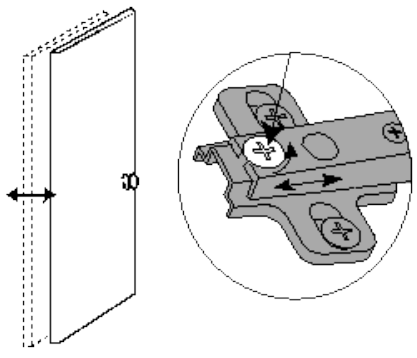
If door needs to be adjusted, see below to adjust hinges accordingly. Adjust doors with doors open, then close to check alignment. Repeat as necessary.



S'il est nécessaire d'ajuster la porte, voir les directives ci-dessous pour régler les charnières en conséquence. Régler les portes alors qu'elles sont ouvertes, puis fermer pour vérifier l'alignement. Répéter au besoin.



Si la puerta necesita ser ajustada vea a continuación cómo ajustar las bisagras. Ajuste las puertas cuando estén abiertas, luego ciérrelas para verificar si están alineadas. Si resulta necesario, repita los pasos.



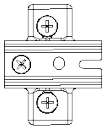
Hardware quantities may vary, depending upon your model. Please check hardware quantities carefully in each step.

Le nombre de pièces de quincaillerie peut varier selon le modèle. Prière de vérifier soigneusement les quantités de pièces à chaque étape.

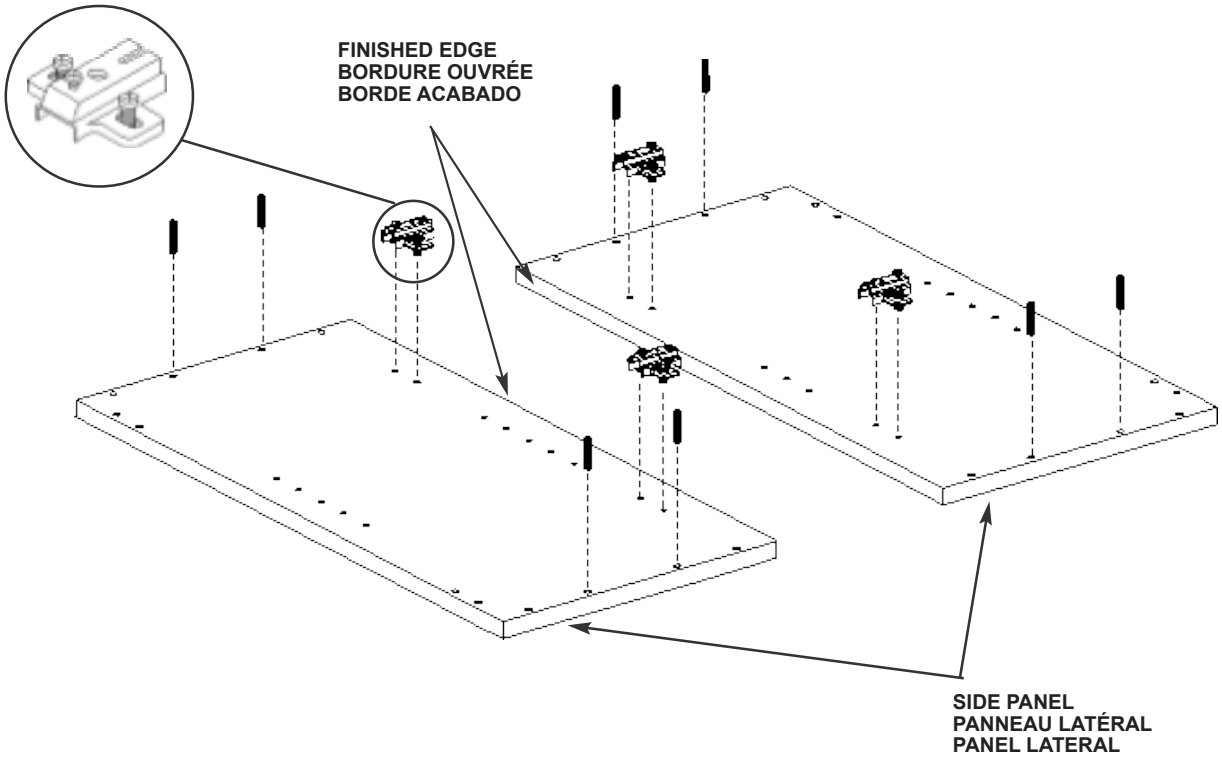
La cantidad de los herrajes puede variar, según el modelo. Verifique con cuidado la cantidad de los herrajes en cada paso.

STEP 1
ÉTAPE 1
PASO 1

Attach frame hinge to side panels. Push dowels into holes.
Fixer les charnières de cadre aux panneaux latéraux. Push dowels into holes.
Fije la bisagra de la estructura a los paneles laterales. Push dowels into holes.

AA  x4

HH x8



NOTE:

- See "HELPFUL HINTS" for specific information on hinge installation.
- Install frame hinge at locations shown on each side panel. Be sure frame hinges are oriented as shown.
- Push dowels into holes as shown.

REMARQUE :

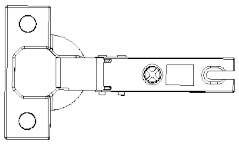
- Consulter les directives détaillées sur la manière d'installer les charnières dans les « CONSEILS UTILES ».
- Installer les charnières de cadre aux endroits indiqués sur chaque panneau latéral. S'assurer que les charnières de cadre sont orientées de la manière illustrée.
- Pousser un goujon dans les trous, tel qu'illustré.

NOTA:

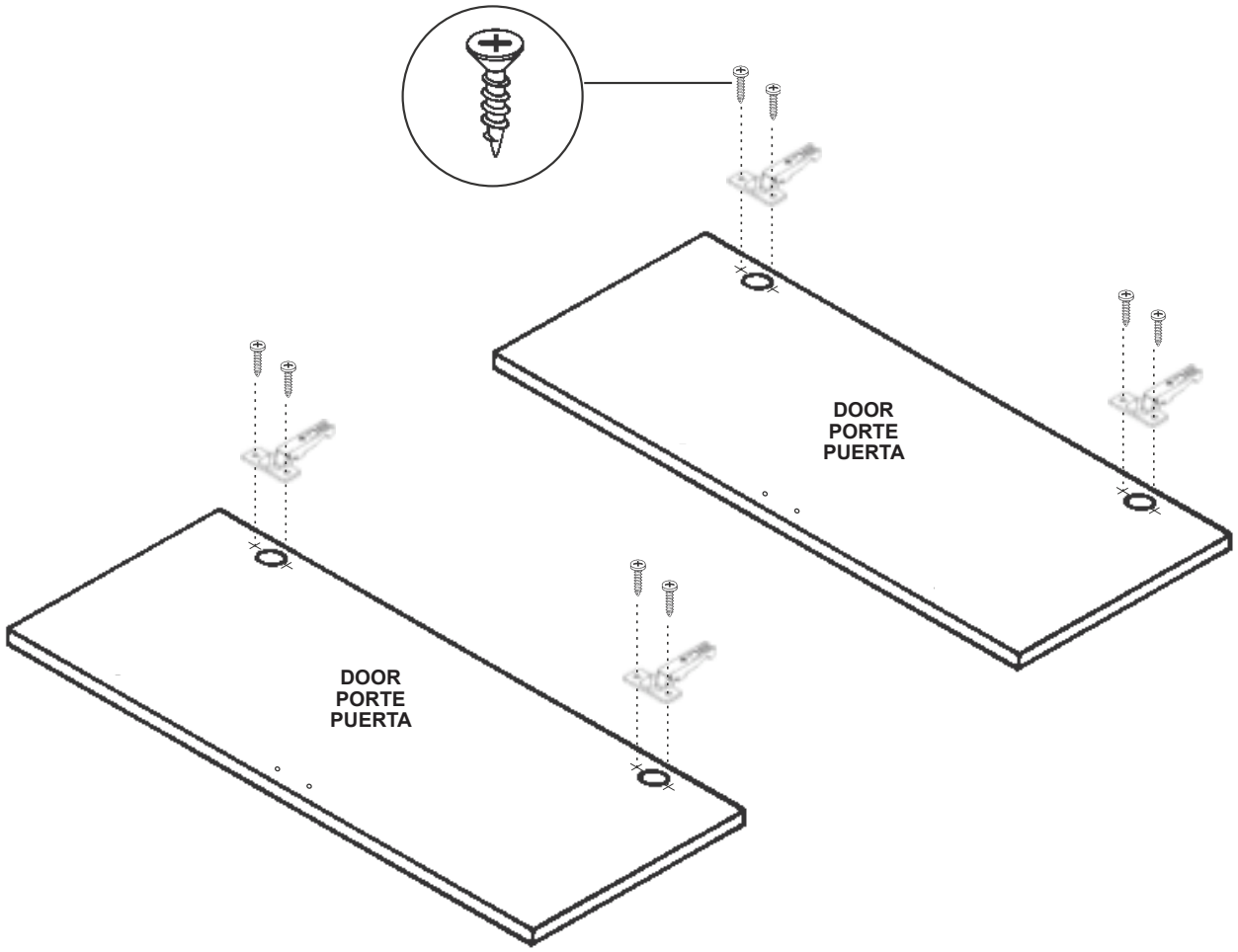
- Vea "CONSEJOS PRÁCTICOS" para información especifica sobre cómo instalar las bisagras.
- Instale la bisagra de la estructura en las ubicaciones que se muestran en cada panel lateral. Asegúrese de que las bisagras de la estructura queden orientadas como se muestra.
- Empuje las espigas en los agujeros como se muestra.

STEP 2
ÉTAPE 2
PASO 2

Attach door hinges to doors.
Fixer les charnières aux portes.
Fije las bisagras de la puerta a las puertas.

AA  x4

BB x8



NOTE:

- Position each door hinge so that the hinge arm points off door edge.
- Install door hinges onto doors.

REMARQUE :

- Disposer chacune des charnières de porte de manière à ce que le bras de la charnière pointe en direction opposée de la bordure de la porte.
- Fixer les charnières aux portes.

NOTA:

- Coloque cada bisagra de la puerta de manera que el brazo de la bisagra sobresalga del borde de la puerta.
- Instale las bisagras de la puerta en las puertas.

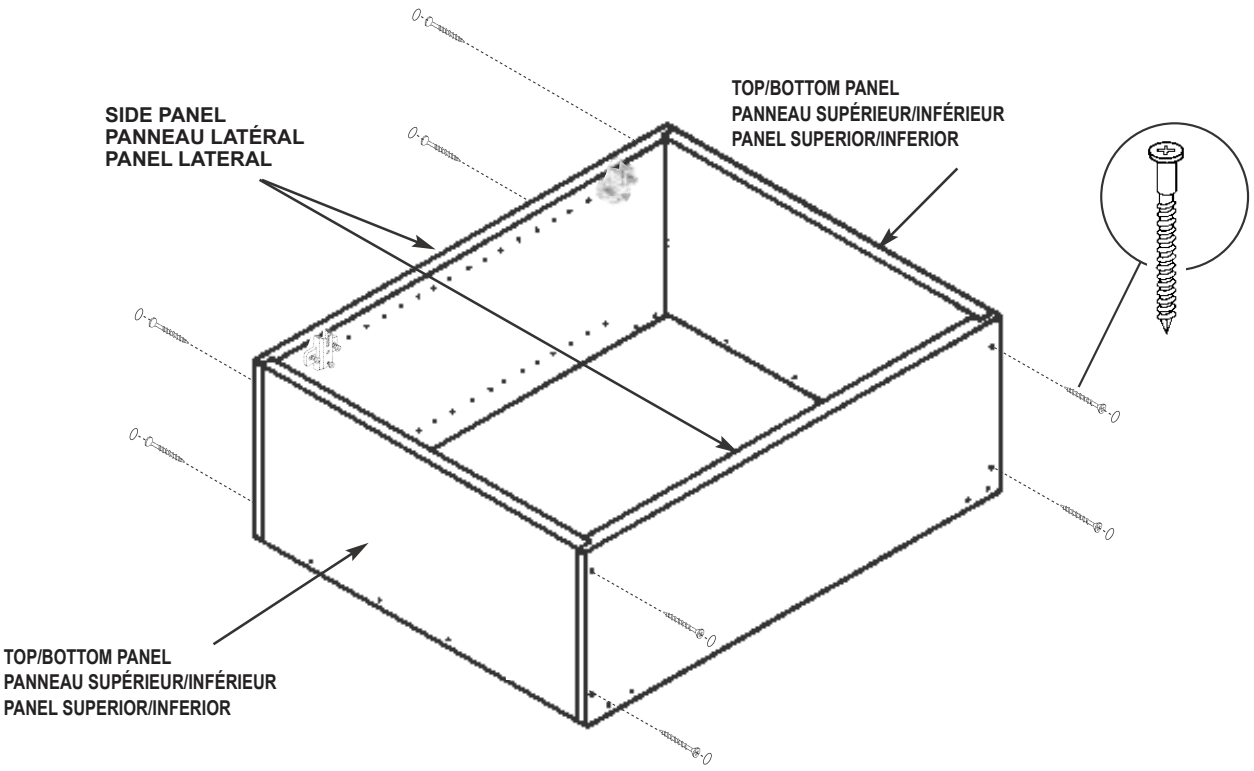
STEP 3
ÉTAPE 3
PASO 3

Attach top/bottom panel to side panels.
Fixer les panneaux supérieur/inférieur aux panneaux latéraux.
Fije el panel superior/inferior a los paneles laterales.

DD x8

LL x8

FINISHED EDGES UP!
BORDURES OUVRÉES VERS LE HAUT!
¡BORDES ACABADOS ORIENTADOS HACIA ARRIBA!



NOTE:

- Be sure all finished edges are up!
- Align dowels in side panels with holes in top/bottom panels. Push pieces together.
- Use 8 screws (DD) to secure all pieces together.
- Cover all screw heads with a screw cover.

REMARQUE :

- S'assurer que toutes les bordures ouvrées sont orientées vers le haut!
- Aligner les goujons des panneaux latéraux avec les trous des panneaux inférieur/supérieur. Pousser toutes les pièces ensemble.
- Utiliser 8 vis (DD) pour réunir toutes les pièces.
- Recouvrir toutes les têtes de vis à l'aide d'un capuchon de vis.

NOTA:

- ¡Asegúrese de que todos los bordes acabados quedan orientados hacia arriba!
- Alinee las espigas en los paneles laterales con los agujeros en los paneles superior e inferior. Junte las piezas empujándolas.
- Use 8 tornillos (DD) para fijar todas las piezas.
- Cubra todas las cabezas de tornillos con un tapón de tornillo.

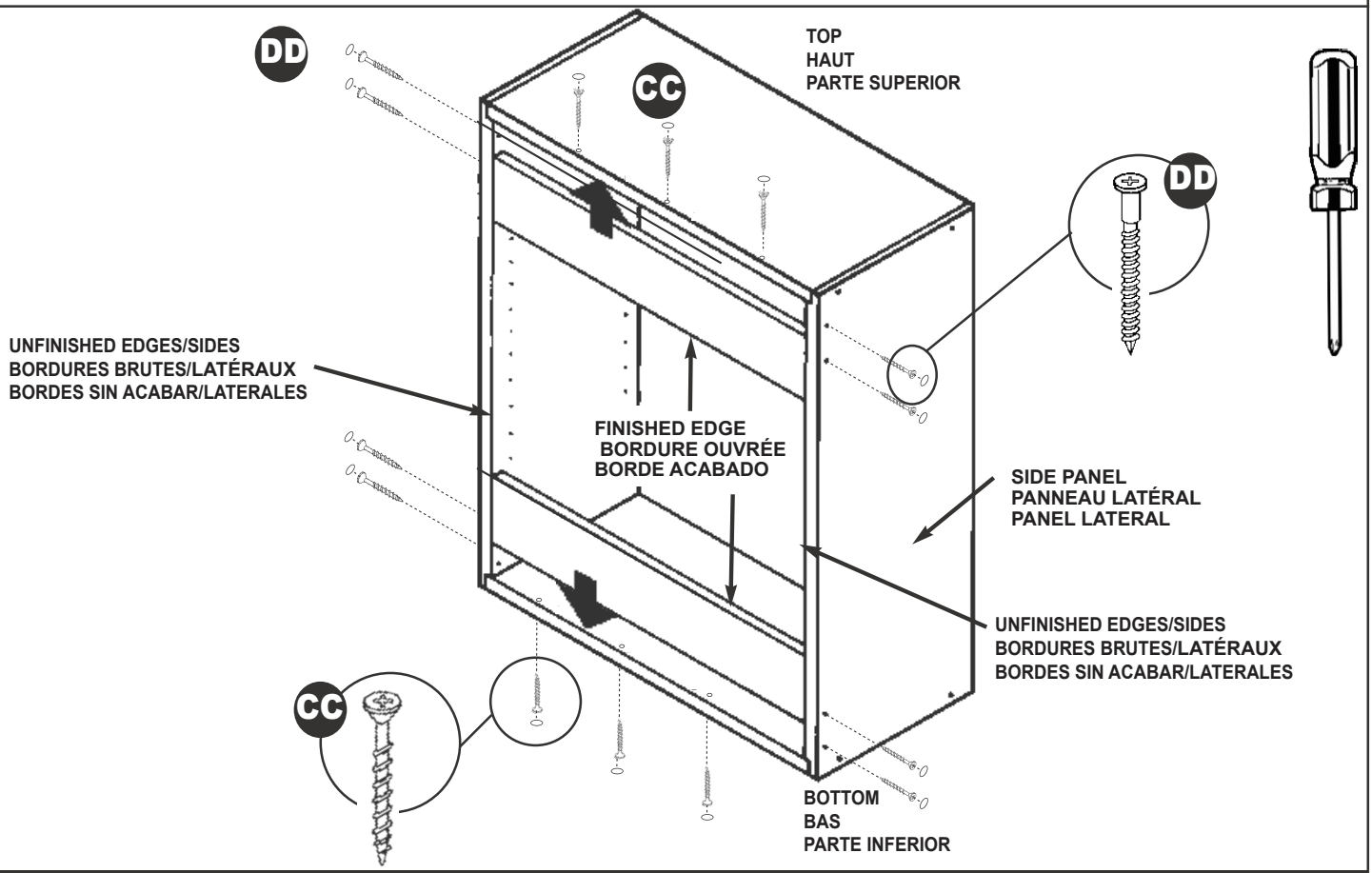
STEP 4
ÉTAPE 4
PASO 4

Attach top and bottom supports.
Fixer les supports inférieur et supérieur.
Fije los soportes superior e inferior.

CC x6

DD x8

LL x14



NOTE:

- Attach supports to BACK (unfinished) side of unit!
- Place top support between side panels and under top panel. Secure with four screws (DD) through holes as shown. **Be sure finished edge points toward center of unit.**
- Place bottom support between side panels and onto bottom shelf. **Be sure finished edge points toward center of unit.** Secure with four screws (DD) through holes as shown.
- Thread 3 screws (CC) through each support and top or bottom panel.

* Cover each screw head with a screw cover.

REMARQUE :

- Fixer les supports au côté ARRIÈRE (brut) du module.
- Placer le support supérieur entre les panneaux latéraux et sous le panneau supérieur. Fixer en insérant quatre vis (DD) dans les trous, tel qu'illustré. **S'assurer que la bordure ouvrée est orientée vers le centre du module.**
- Placer le support inférieur entre les panneaux latéraux et sur l'étagère inférieure. **S'assurer que la bordure ouvrée est orientée vers le centre du module.** Fixer en insérant quatre vis (DD) dans les trous, tel qu'illustré.
- Insérer 3 vis (CC) à travers chaque support et le panneau supérieur ou inférieur.

* Recouvrir chaque tête de vis à l'aide d'un capuchon de vis.

NOTA:

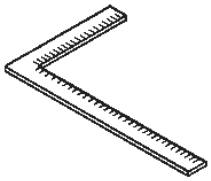
- ¡Fije los soportes al lado TRASERO (sin acabar) de la unidad!
- Coloque el soporte superior entre los paneles laterales y debajo de la repisa superior. Fije el soporte con cuatro tornillos a través de los agujeros como se muestra. **Asegúrese de que el borde acabado quede orientado hacia el centro de la unidad.**
- Coloque el soporte inferior entre los paneles laterales y sobre la repisa inferior. **Asegúrese de que el borde acabado quede orientado hacia el centro de la unidad.** Sujete el soporte con cuatro tornillos (DD) a través de los agujeros como se muestra.
- Enrosque 3 tornillos (CC) a través de cada soporte y panel superior o inferior.

* Cubra cada cabeza de tornillo con un tapón de tornillo.

STEP 5
ÉTAPE 5
PASO 5

Attach back panel to back (unfinished) side of unit.
Fixer le panneau arrière au côté arrière (brut) du module.
Fije el panel trasero al lado trasero (sin acabar) de la unidad.

GG **x16**



UNFINISHED (RAW) SIDE OF BACK PANEL UP!
CÔTÉ BRUT (NON OUVRÉ) DU PANNEAU VERS LE HAUT!
¡EL LADO SIN ACABAR (SIN TRATAR) DEL PANEL TRASERO ORIENTADO HACIA ARRIBA!

⚠ CAUTION

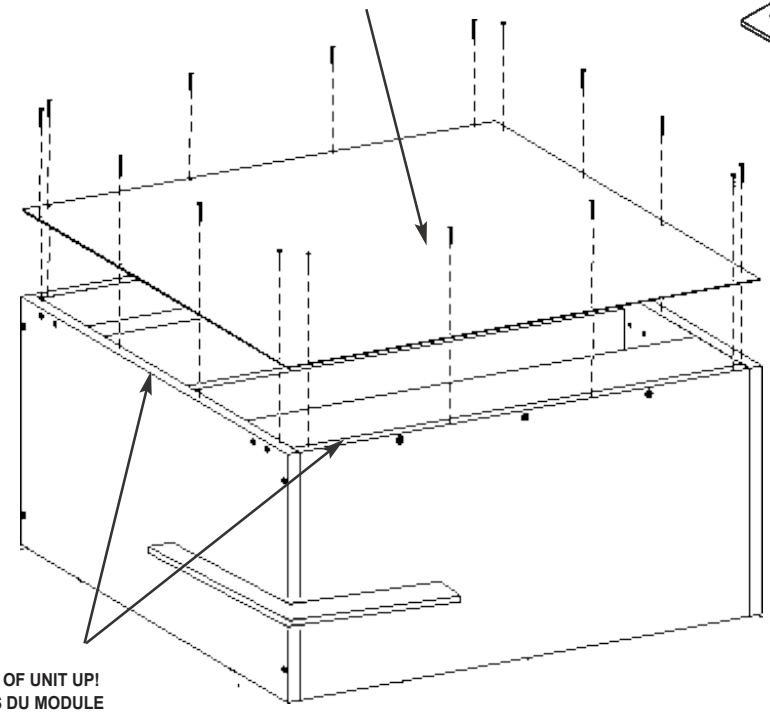
Do not move or stand the unit upright until the back panel(s) is nailed in place.

⚠ ATTENTION

Ne pas déplacer le module ni le placer à la verticale tant que le(s) panneau(x) arrière n'est pas cloué en place.

⚠ CAUTION

No mueva ni levante la unidad hasta que coloque los clavos en el/los panel(es) trasero(s).



UNFINISHED EDGES OF UNIT UP!
BORDURES BRUTES DU MODULE VERS LE HAUT!
¡LOS BORDES SIN ACABAR DE LA UNIDAD ORIENTADOS HACIA ARRIBA!

NOTE:

- Square up unit.
- Unfold back panel and place onto back (unfinished) side of unit. Be sure unfinished (raw) surface is up (finished side of back panel will face into unit).
- Pound nails in as shown. **DO NOT install nails into corners!** Use care not to angle nails.

REMARQUE :

- S'assurer que le module est d'équerre.
- Déplier le panneau arrière et placer sur le côté arrière (brut) du module. S'assurer que la surface brute (non ouvrée) soit orientée vers le haut (le côté ouvré du panneau arrière est visible de l'intérieur du module).
- Clouer tel qu'illustré. **NE PAS installer de clou dans les coins!** Prendre soin de bien clouer les clous perpendiculairement.

NOTA:

- Cuadre la unidad.
- Despliegue el panel trasero y colóquelo en el lado trasero (sin acabar) de la unidad. Asegúrese de que la superficie sin acabar (sin tratar) quede orientada hacia arriba (el lado acabado del panel trasero quedará orientado hacia la unidad).
- Golpee los clavos como se muestra. **¡NO instale los clavos en las esquinas!** Tenga cuidado de no colocar los clavos en ángulo.

STEP 6
ÉTAPE 6
PASO 6

Hang unit on wall at wall stud locations.
Suspendre le module au mur vis-à-vis les montants de charpente.
Cuelgue la unidad en la pared en las ubicaciones de los montantes de pared.

EE x4

⚠ CAUTION: 2-Person Lift!
⚠ AVERTISSEMENT : Soulever à deux!
⚠ ADVERTENCIA: ¡2 personas para levantar la unidad!

⚠ WARNING

FALLING HAZARD

Attach cabinet to wall studs using furnished hardware.

Failure to comply could result in property damage or serious personal injury.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHUTE

Fixer l'amoire aux montants muraux à l'aide de la visserie fournie.

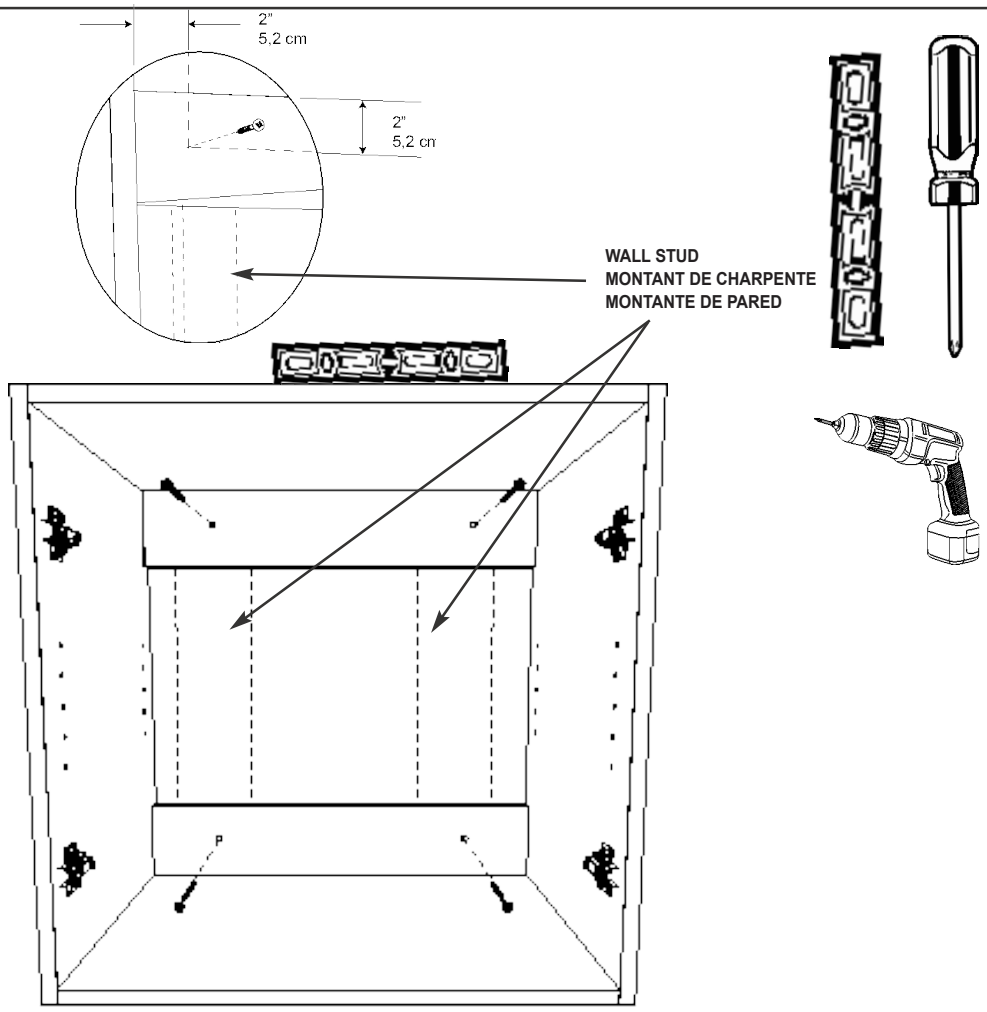
Le non-respect de cette consigne pourrait occasionner des dommages matériels et des blessures graves.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE CAIDA

Fije el gabinete a los montantes de la pared con el herraje suministrado.

El incumplimiento de esta instrucción puede resultar en lesiones personales graves o daños materiales.



NOTE:

- Locate wall studs.
- Request assistance to lift unit and hold unit in place while securing to wall.
- Level unit before attaching. To ease installation, use a power screwdriver.
- Align screws with wall studs. Thread screws through top and bottom supports (about 2" down) to secure into wall studs.

REMARQUE :

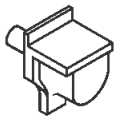
- Localiser les montants de charpente.
- Demander de l'aide pour soulever et maintenir le module en place sur le mur.
- Mettre le cube au niveau avant de le fixer. Utiliser un tournevis mécanique pour faciliter l'installation.
- Aligner les vis sur les montants de charpente. Visser les vis à travers les supports supérieur et inférieur (à environ 5 cm du bord) pour les fixer dans les montants de charpente.

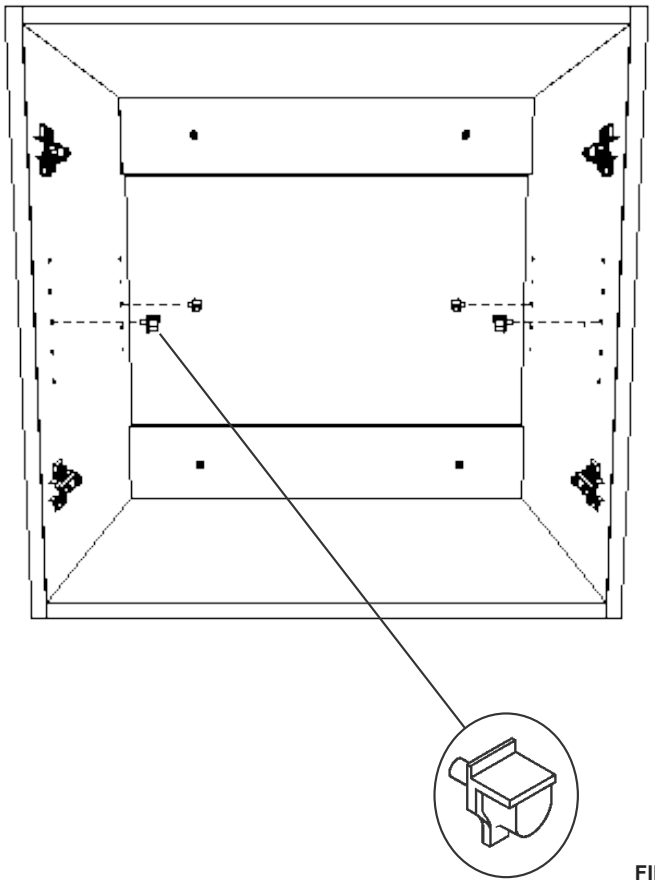
NOTA:

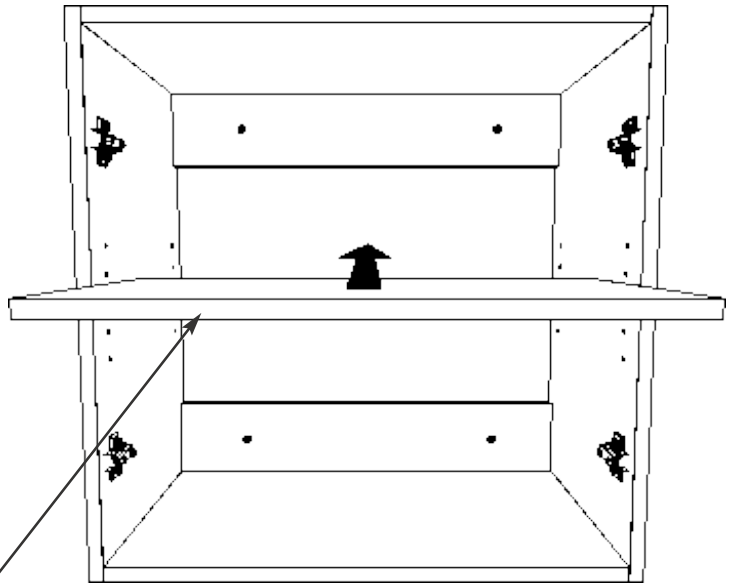
- Ubique los montantes de pared.
- ¡Pida ayuda para levantar la unidad y aguantar la unidad en su lugar mientras se fija a la pared.
- Nivele el cubo antes de unirlo. Para facilitar la instalación, use un destornillador automático.
- Alinee los tornillos con los montantes de pared. Enrosque los tornillos a través de los soportes superior e inferior (aproximadamente 5 cm hacia abajo) para fijarlos en los montantes de pared.

STEP 7
ÉTAPE 7
PASO 7

Install shelf supports and adjustable shelf.
Installer les supports d'étagère et l'étagère réglable.
Instale los soportes de pared y la repisa ajustable.

FF  x4





FINISHED EDGE
BORDURE OUVRÉE
BORDE ACABADO

NOTE:

- Push shelf supports into predrilled holes at desired locations.
- Place adjustable shelf onto shelf supports. Be sure finished edge of shelf faces out.

REMARQUE :

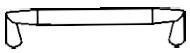
- Pousser les supports d'étagère dans les trous de guidage, aux endroits désirés.
- Placer l'étagère réglable sur les supports d'étagère. S'assurer que la bordure ouvrée de l'étagère est orientée vers l'extérieur.

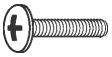
NOTA:

- Empuje los soportes de repisa en los agujeros perforados de antemano en las ubicaciones deseadas.
- Coloque la repisa ajustable sobre los soportes de repisa. Asegúrese de que el borde acabado de la repisa queda orientado hacia fuera.

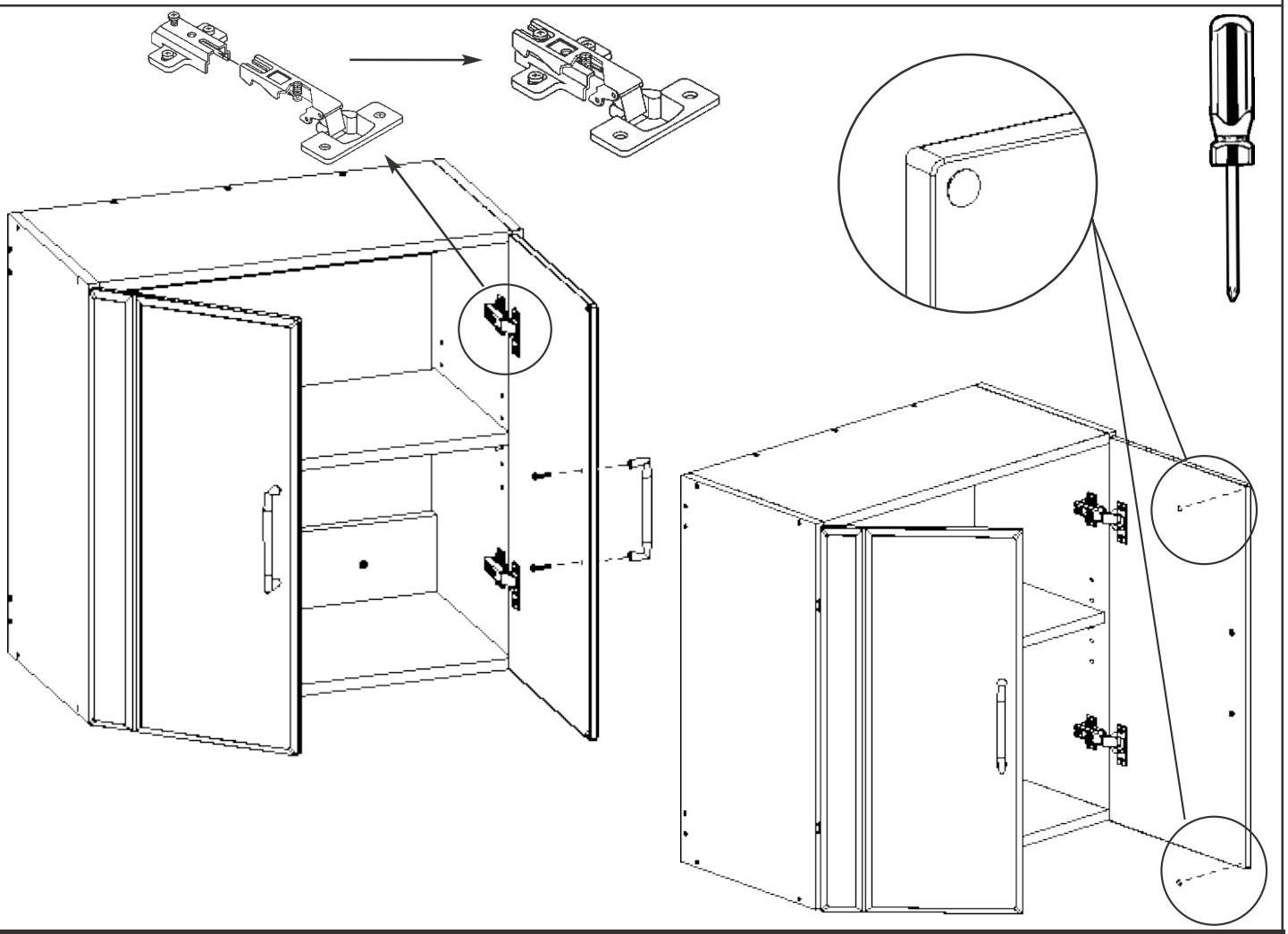
STEP 8
ÉTAPE 8
PASO 8

Attach door panels. Attach handles and door bumpers.
Fixer les panneaux des portes. Fixer les poignées et les butoirs de porte.
Fije los paneles de la puerta. Sujete las manijas y los parachoques de la puerta.

II  x2

JJ  x4

KK x4



NOTE:

- Attach doors to wall unit by sliding each door hinge arm onto each frame hinge. Tighten center screw to hold two hinge pieces together.
- Attach a handle to each door with screws.
- Adjust doors as necessary. See "HELPFUL HINTS" for how to adjust hinges.
- Press door bumpers to inside corners of each door.

REMARQUE :

- Fixer les portes au module mural en glissant chaque bras de charnière dans la portion de charnière fixée au cadre. Resserrer la vis centrale pour réunir les deux parties de la charnière.
- Fixer une poignée à chaque porte à l'aide de vis.
- Régler la position des portes au besoin. Consulter les directives sur la manière de régler les charnières dans les « CONSEILS UTILES ».
- Installer les butoirs de chaque porte en les appuyant sur les coins intérieurs de chaque porte.

NOTA:

- Fije las puertas a la unidad de pared deslizando cada brazo de la bisagra de la puerta en cada bisagra de la estructura. Apriete el tornillo central para unir las dos piezas de la bisagra.
- Instale una manija en cada puerta con tornillos.
- Ajuste las puertas si resulta necesario. Vea "CONSEJOS PRÁCTICOS" para instrucciones sobre cómo ajustar las bisagras.
- Empuje los parachoques de la puerta en las esquinas interiores de cada puerta.